
P1534A

HP External Amplified Speakers (9.6 wrms)

Installation Guide

Installationsanleitung

Guide d'installation

Guía de instalación
Léase esto primero

Guida all'installazione

安裝指南 (繁體中文)

Podręcznik instalacyjny

Руководство по установке

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

繁體中文

Po polsku

Русский

English Chapter 1

Deutsch. Kapitel 2

Français Chapitre 3

Español. Capítulo 4

Italiano Capitolo 5

繁體中文 第 6 章

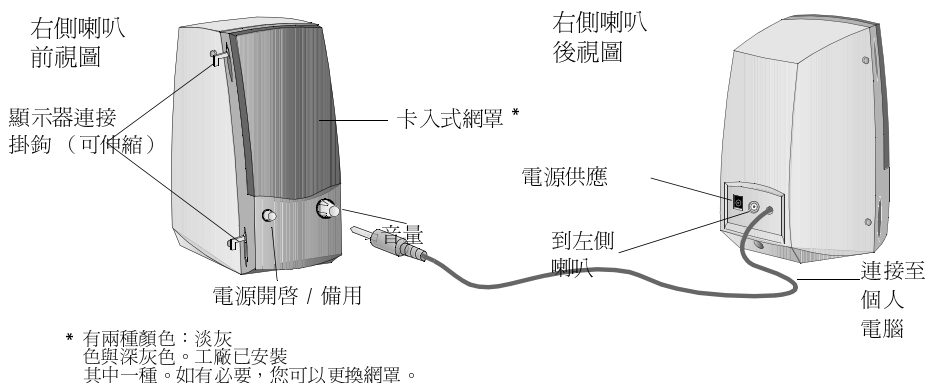
Po polsku Rozdział 7

Русский Глава 8

第 6 章

HP 外接式擴音喇叭

喇叭的特征



支援的平台

要找出支援 HP 外接式擴音喇叭的 HP PCs 與顯示器，請瀏覽：
www.hp.com/go/pcaccessories。

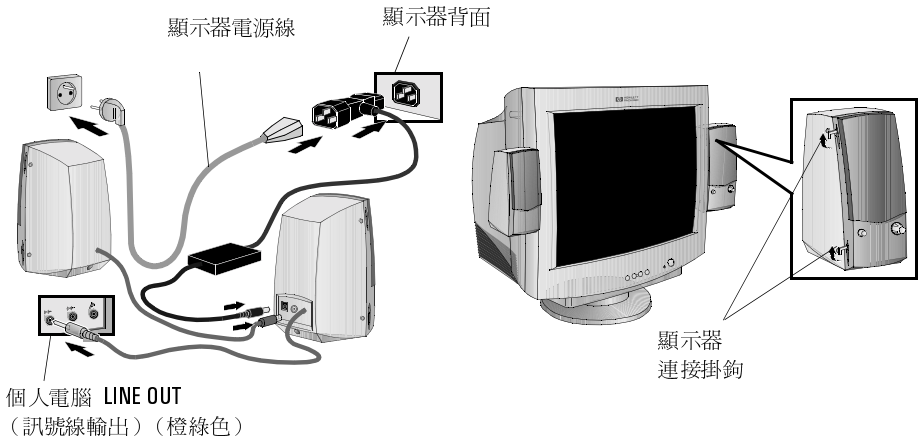
安裝您的喇叭

警告

您可以從電源插座上拔下電源線，以切斷裝置的電源。換句話說，裝置必須放在靠近電源插座附近且容易觸及的地方。

為避免觸電，請勿打開電源變壓器。其內部沒有使用者可維修的零件。

- 1 如果您要更換工廠安裝的卡入式網罩，請卸下已安裝的網罩，然後安裝另一個網罩，並請小心不要損壞固定彈片。
- 2 將右側喇叭連接至左側喇叭。
- 3 將右側喇叭連接至您個人電腦上的 **LINE OUT**（訊號線輸出）音效連接器。
- 4 將交流電變壓器連接至右側喇叭的背面與顯示器的背面。將您現有的顯示器電源線插入交流電變壓器插座的背面。
- 5 使用個人電腦音效設定值與喇叭控制鈕調整聲音。
- 6 您可以使用顯示器連接掛鉤將這些喇叭連接到最新的 HP 顯示器。請參閱 [支援的平台](#)，以獲得更多資訊。您亦可以僅將喇叭放在顯示器旁邊。



安全警告

連接到耳机或喇叭之前請一定將音量放低。這可免遭由于意想不到的噪音和靜電噪音而產生的不適。長時間的收听高音量可能會導致永久地損害您的听力。

當您能夠舒服而清晰地收听到不失真的聲音時，慢慢地將音量調高至您收听最舒服的狀況。然後將音量保持在此級別。

HP 支援服務

您可以從以下 HP 支援網站，獲得解決 HP 附件問題的說明：

對於 HP Vectra	www.hp.com/go/vectrasupport
對於 HP Brio	www.hp.com/go/briosupport
對於 HP Kayak	www.hp.com/go/kayaksupport

技術規格

系統類型	單一驅動程式低音反射系統
實際尺寸	191 公釐（7.5 英吋）x 75.5 公釐（3.0 英吋）x 112 公釐（4.4 英吋）
交流電變壓器	輸入 110/120 V 交流電（美國與加拿大）或 220/240 V AC 交流電（歐洲、亞太地區）
額定輸出功率	2 x 4.8 Wrms at，於 10% THD
輸入功率	230V ± 10% 於 50Hz（歐洲、亞太地區）；120V ± 10% 於 60Hz（美國與加拿大）
輸入靈敏度	600 mV ± 20 mV
輸入阻抗	5.6 k Ω
頻率回應	60Hz ~ 22kHz
聲壓	85 ± 3dB W/m（無源）
重量（包括包裝）	1.5 公斤（3.3 磅）

硬體保固

本 HP 附件享有從原始最終使用者購買之日起，一年的有限硬體保固。所提供的維修類型為退回給 HP 或授權的維修經銷商服務中心。

惠普科技可以選擇維修，或者以另一台相同類型或同等機型的新機台來替換有缺陷的附件。

如果本附件是與 HP Vectra 或 HP Brio 個人電腦或 HP Kayak PC Workstation 工作站一起購買並與之配合使用，則在相同的服務與期限條件下，它將享有此電腦或工作站的保固。

有關的保固限制、客戶責任及其他條款與條件，請參閱您的 HP 個人電腦或個人電腦工作站隨附的保固聲明。

澳洲與紐西蘭的客戶協議：本聲明中包含的保固條款，除非法令允許的範圍外，不得拒絕、限制或修改，並且只要客戶購買 HP 產品，就賦予這些法定權利。

Regulatory Information

Hinweis für Deutschland: Geräuschemission

Lärmangabe nach Maschinenlärminverordnung - 3 GSGV (Deutschland)
LpA < 70 dB am Arbeitsplatz normaler Betrieb nach EN27779: 11.92

Notice for Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Notice for Korea

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Notice

The information contained in this document is subject to change without notice. Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material. Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its hardware or software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard or equipment for which it is not intended. This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten. Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck. Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung. Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde. Dieses Dokument enthält proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden.

Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis. Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier. Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel. Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard. Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado. Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material. Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard. Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso. Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare. Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale. Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori. Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

注意

本文件所含資訊如有更改，恕不另行通知。惠普科技對本文件不作任何形式的保證，包括但不限於就銷售合適性及適合特定用途之默許保證。惠普科技對本文件之謬誤，或者由於本資料的供應、性能表現或使用所造成的直接或間接損害概不負責。在非惠普科技原廠供應的裝置或非計劃使用的裝置上所執行的惠普硬體或軟體，惠普科技不需為其使用或可靠性承擔任何責任。本文件中包含的專利資訊受版權保護。版權所有，翻印必究。事先未獲得惠普科技書面許可，不得擅自影印、複製或翻譯本文件中的任何內容。

Nota po polsku

Firma Hewlett-Packard zastrzega sobie prawo wprowadzania bez uprzedzenia zmian w opisanym w tym dokumencie sprzęcie i oprogramowaniu. Hewlett-Packard nie udziela żadnych gwarancji odnośnie zawartej w tym materiale treści, w tym również, ale nie wyłącznie, gwarancji domniemanych co do jej wartości rynkowej lub przydatności do określonych celów. Firma Hewlett-Packard nie odpowiada za błędy, które mogą wystąpić w przedstawianym materiale, jak również za szkody pośrednio lub bezpośrednio związane z wykorzystaniem zawartych w nim informacji. Hewlett-Packard nie przyjmuje odpowiedzialności za działanie swoich programów lub urządzeń w powiązaniu ze sprzętem nie pochodzącym od firmy Hewlett-Packard lub ze sprzętem, dla którego dane oprogramowanie lub urządzenie nie jest przeznaczone. Materiał zawarty w tym dokumencie jest chroniony prawem autorskim. Wszelkie prawa są zastrzeżone. Kopiowanie, reprodukowanie bądź tłumaczenie tego dokumentu, w całości lub części, wymaga uprzedniej pisemnej zgody firmy Hewlett-Packard.

Предупреждение

Информация в этом документе может быть изменена без уведомления. Hewlett-Packard не предоставляет относительно данного материала никаких гарантий, включая, но не ограничиваясь, предполагаемую гарантию высоких коммерческих качеств данного изделия и его соответствия конкретным целям. Hewlett-Packard не несет ответственности за ошибки в этом документе, а также за случайный или преднамеренный ущерб, полученный в связи с доставкой, исполнением или использованием данного материала. Hewlett-Packard не несет ответственности за работу и надежность своего аппаратного и программного обеспечения при его использовании с оборудованием, которое для этого не предназначено или не было поставлено компанией Hewlett-Packard. Этот документ содержит информацию, подлежащую защите авторским правом. Все права защищены. Никакая часть этого документа не может быть скопирована, воспроизведена или переведена на другой язык без предварительного письменного разрешения Hewlett-Packard Company.



Paper not bleached with chlorine

Part Number: P1534-90027

Printed in 03/01



P1534-90027